

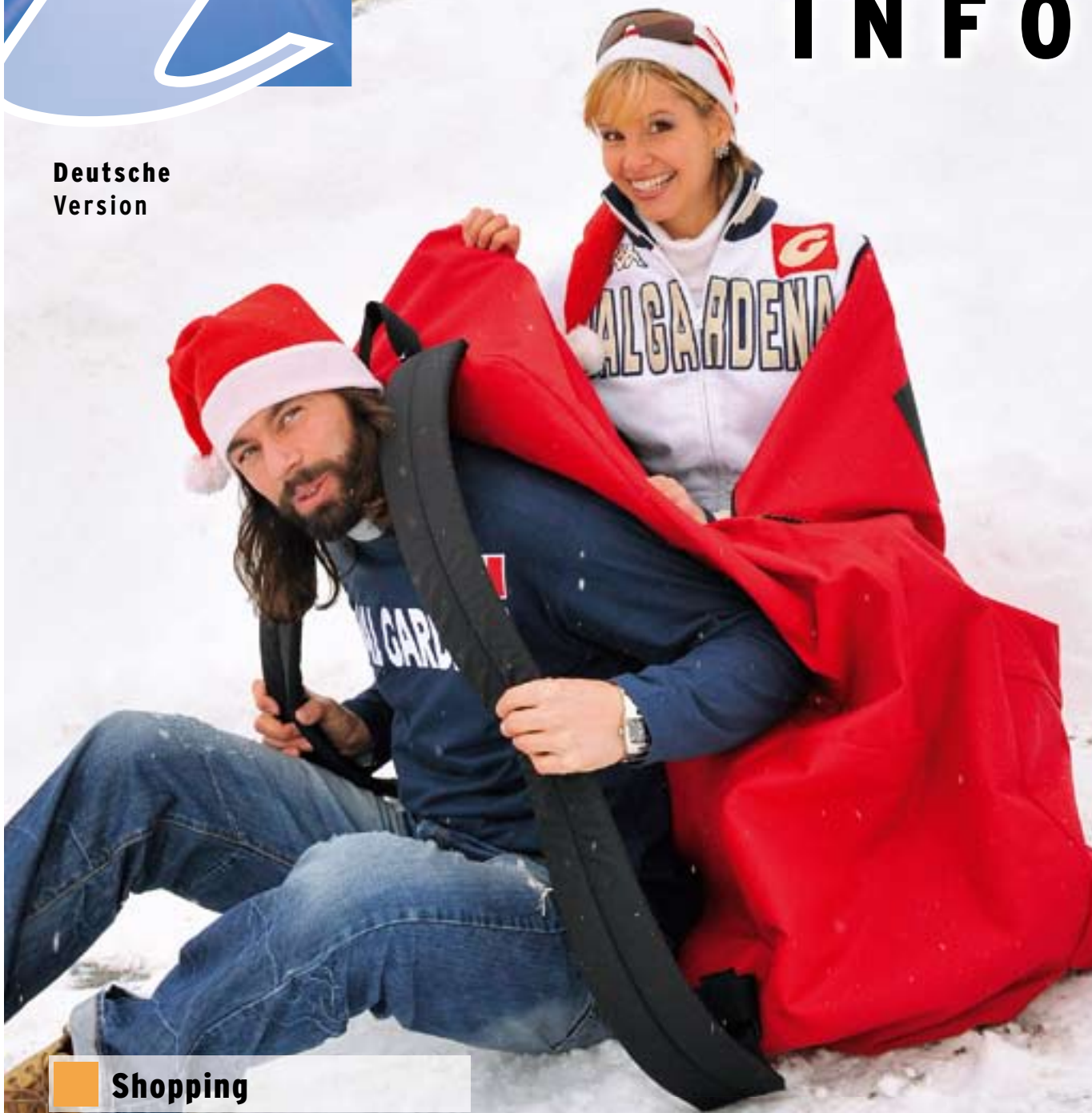


# TOURIST INFO


2 0 0 9

D


Deutsche  
Version



GARDENA MAGAZINE

 Shopping

 Restaurant/Almhütten

 Après-Ski & Nightlife

**VAL  
GARDENA**

DOLOMITES - ITALY



SKISCHULEN & HELIKOPTER



TEL. +39 0471 795156

DIE MEIST AUSGEZEICHNETE SKISCHULE ITALIENS!



LEVISSIMA



30

WWW.TYPAK.COM



VAL GARDENA  
TOPSKISCHOOL

EA7  
EMPORIO ARMANI

Mëisulesstr. 274  
Wolkenstein  
Tel. 0471 794 099  
www.topskischool.it

32



www.elikos.com

elikos

Flying over the top  
HELICOPTERSERVICE

Gabriel Kostner mob. 335 7880149  
Marco Kostner mob. 335 7880150  
info@elikos.com

21





GUIDE

SHOPPING



SHOPPING

1

**MACIACONI**  
SPORT

SPORT & FASHION

www.gruppeguit.it

Str. Plan da Tieja, 6 – S. Cristina. Tel. 0471 792 279. [www.maciaconi.com](http://www.maciaconi.com)

1

**MACIACONI**  
*for kids*

FASHION FOR KIDS

www.gruppeguit.it

Str. Dursan, 93 – S. Cristina. Tel. 0471 790 048. [www.maciaconi.com](http://www.maciaconi.com)

1

**MACIACONI**  
*Gourmet*

G O U R M E T

www.gruppeguit.it

Str. Plan da Tieja, 6 – S. Cristina. Tel. 0471 792 279. [www.maciaconi.com](http://www.maciaconi.com)



# EXTREME

SPORT FASHION T-SHIRT SHOP

SPORT / FASHION & T-SHIRT  SHOP

Piazza Chiesa - Kirchplatz - Church Square  
SELVA GARDENA - Tel. 0471 795 213

Str. Rezia 129  
ORTISEI - Tel. 0471 786 399

- LIU-JO
- D&G
- GURU
- DENNY ROSE
- EA7
- FRED MELLO
- NORTH SAILS
- Refrigerator
- EMPORIO ARMANI
- 
- BACI & ABBRACCI
- CONVERSE
- Puerco Espin



[www.extreme-sportfashion.it](http://www.extreme-sportfashion.it)

SHOPPING

15

  
**GARDENA CENTER**  
SUPERMARKET  




Kirchplatz | Wolkenstein | Tel. 0471 773 331

Piazza Chiesa/Kirchplatz | Selva | Tel. 0471 795 213



Kids Sport/Fashion 0-14

40



[rabanser.com](http://rabanser.com)

- CESARE P. BY CESARE PACIOTTI
- NERAFINI OOO
- NeroGiarlini
- BIRKENSTOCK
- HUNTER
- BIKKENBERGS
- asics
- SCARPA
- MERRELL
- UGG
- NIKE
- Gallusca Tigra
- GEOX
- Timberland
- VALLEVERDE
- JANET & JANET
- formarina
- CROCS

**2 x** at Ortisei/St. Ulrich  
Mauriz gallery and place S. Antonio

6

**SENONER SARTÈUR**  
dal/seit 1900

*Voglia di shopping  
Das Einkaufserlebnis*

SARTÈUR d. Senoner Wilhelm & Co.  
Mèisules Str. 111  
Selva Gardena | Wolkenstein in Gröden  
Tel. 0471 795 128 - 0471 795 530 | Fax 0471 794 342  
www.sarteur.it | e-mail: sarteur@rolmail.net

*Senoner Sartiur*  
*Casa da Paul*  
*Senoner Supermarket*

18

Laboratorio  
Pasticceria  
Konditorei  
*A. Mussner*  
Einheimische  
Spezialitäten

Spezialität:  
Torten mit Foto  
und Apfelstrudel

Villa Rita | Wolkenstein in Gröden | Str. Nives 71  
Tel. 0471 795 027  
hausgemacht

5

riffeserotto@libero.it

**Jeden  
Donnerstag:**  
Weinverkostung

Enoteca

RIFFESER

Enoteck

Vasta scelta di vini  
e grappe altoatesini e italiani

Große Auswahl an Südtiroler  
und italienischen Schnäpsen & Weinen

Str. Mèisules 49 · Selva/Wolkenstein · Tel. 0471 794 293





**Flaim**  
Juwelier

**Selva · Wolkenstein**

Tel. 0471 794 391

**Ortisei · St. Ulrich**

Tel. 0471 796 295

[www.flaim.eu](http://www.flaim.eu)



23

Armani | Fossil | Morellato | Nomination | Bicego

Bulgari | Chanel | Prada | D&G | Ray Ban | Oakley



Hotel Alpenroyal  
Str. Mëisules  
ERSE  
L' Medel  
Selva Gardena Wolkenstein  
per S.Cristina nach St. Christina

**Erse**  
ARTE GARDENESE - Grödner Kunsthandwerk

**Arte Gardenese**  
**Grödner Kunsthandwerk**

**Fam. Senoner Langgartner**

I 39048 Selva Gardena/Wolkenstein in Gröden (BZ)  
Str. Mëisules 25/27 - Tel. 0039 0471 795 288  
Fax 0039 0471 794 434  
info@erseshop.com





[www.erseshop.com](http://www.erseshop.com)

7



**Flaim**  
Optik

**Selva · Wolkenstein**

Tel. 0471 794 391

**Ortisei · St. Ulrich**

Tel. 0471 796 295

[www.flaim.eu](http://www.flaim.eu)



23

SHOPPING





**SKIVERLEIH UND SKIPRÄPARIERUNG**

Wer kann Sie besser beraten als der Skilehrer?

31

TEL. +39 0471 773402

www.tytrak.com

32

**TOP SKI**  
SCUOLA SCHULE  
VAL GARDENA  
WWW.TOPSKISCHOODL.IT

QUALITY  
★★★★★  
rent & service

Str. Meisules 274 | Wolkenstein | Tel. 0471 794 300 | [www.topskiservice.com](http://www.topskiservice.com)

27

NOLEGGIO SKI VERLEIH  
**OLGA**  
Selva  
SERVICE

Str. Mëisules 201 · Tel. 0471 795 031





**GUIDE**

**R E S T A U R A N T**

SKY TV

Restaurant & Pizzeria

**LA BULA**

good appetite

Reservation: Tel. 0471 795 208  
Str. Mëisules 287 | Wolkenstein/Selva

34

Bar - Ristorante

**VAL PUDRA**  
da Moritz

Veniteci a trovare!  
Wir freuen uns auf euren Besuch!  
Come to visit us!

Plan de Gralba 15  
Selva - Wolkenstein Val Gardena  
Tel. 0471 79 40 15  
E-mail: pudra@val-gardena.com

33

**L Ciamin**  
Restaurant · Pizzeria

Fam. Kostner | Via Meisules Str. 64 | Selva/Wolkenstein | Tel. 0471 773 362 | Fax 0471 773 934

26





Die beste Pizza  
im Dorf

19



Nahe dem Tourismusbüro  
Str. Mëisules - Wolkenstein  
Tel. 0471 795 272

Restaurant  
Pizzeria

# Ciampinoi

Str. Ciampinëi 17 | Wolkenstein  
Tel. 0471 795 302

# Grill Bar da Tommaso

Warme Küche | Pizzeria | Self Service  
Plan de Gralba, direkt an der Skipiste  
Tel. 0471 795 451

35

PIZZERIA

TÄGLICH GEÖFFNET VON  
11.00 BIS 24.00 UHR

CIAMPINËISTR. 18  
WOLKENSTEIN

TEL. 0471 773 350



36



# Speckkeller

Typisches Lokal  
mit Tiroler Spezialitäten

Warme Küche bis 22.30 Uhr (nur im Winter)

Mittwoch Abend Schweinsaxe

Freitag Abend Schweinerippchen

Sonntag Ruhetag

Str. Mëisules 300 · Wolkenstein · Gröden

Tel. 0471 794 657

[www.speckkeller.com](http://www.speckkeller.com)



38



Armin's  
GRILLSTUBE

12

Wolkenstein - Str. Mëisules 161

Tel. 0471 795 347

**RESTAURANT & GRILLROOM**

SPEZIALITÄTEN VOM HOLZKOHLENGRILL

GERICHTE AUS SÜDTIROLS KÜCHE

AB 18 UHR

HOTEL



Scoiattolo  
★ ★ ★<sup>s</sup>

RESTAURANT | CAFÈ | TIROLERSTUBE

Str. Dantercëpies 34 | Wolkenstein

Tel. 0471 795 202 | [www.scoiattolo.info](http://www.scoiattolo.info)



28





Nivesstr. 4 | Wolkenstein  
Tel. 0471 773 329 | Fax 0471 771 052

3

info@hotel-nives.com | [www.hotel-nives.com](http://www.hotel-nives.com)



17

# Sal Feur

Restaurant - Pizzeria - Bar

Str. Puez 6  
39048 Wolkenstein  
Tel. 0471 773 153

*Traditionelle Küche und Pizza vom Holzofen*



8

# Hotel Restaurant Posta

Eine alte Tirolerstube  
als Treffpunkt zu einem  
gemütlichen Abendessen

Wolkenstein | Tel. 0471 795 174 | Fax 0471 794 374 | [www.hotelpostalcervo.com](http://www.hotelpostalcervo.com)



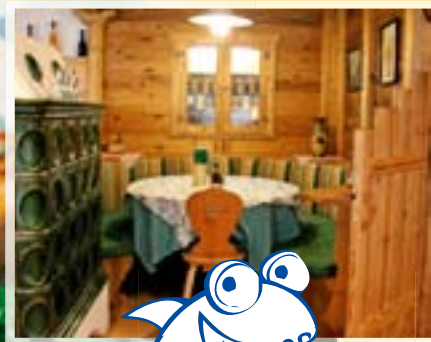
20



Traditionelle Küche

Fischspezialitäten

Mëisulesstr. 277 ♦ Tel. 0471 794479 ♦ info@salfeur.com



11

Täglich  
*frischer Fisch*

Str. Mëisules 168 | Wolkenstein | Tel. 0471 795 232

Direkt an der Skipiste „Sella Ronda“ und am Parkplatz „Plan de Galba“

4



Wolkenstein  
Am Parkplatz Plan de Galba



Die Skiarena PIZ SELLA auf Plan de Galba bietet Ski- und Snowboardpisten aller Schwierigkeitsgrade mit direktem Anschluss an die bekannte "Sella Ronda" (Dolomiti Superski).



Die EMILIO COMICI HÜTTE befindet sich weit von Piz Sella. Die Küche bietet ausgezeichnete Hausmannskost, sowie andere kulinarische Köstlichkeiten, auch für Fischliebhaber.



www.gruposella.com | Tel. 0471 795 182



www.pizsella.com | Tel. 0471 795 258



www.rifiugiocomici.com | Tel. 0471 794 121







**Baita  
Ciaupac  
Hütte**

**2 X** die Woche  
abends geöffnet:  
Dienstags und  
Donnerstags

- Einheimische Spezialitäten
- Abendessen auf Reservierung
- Rustikales Ambiente

Info: Tel. 0471 794 576  
Mobil/e 335 526 24 64





ausgezeichnet von  
**Gambero Rosso\***

# l muliné

## Cafè Restaurant Pizzeria

10

Einheimische, traditionelle Gerichte | im Sommer und Winter geöffnet von 10.00-22.00 Uhr | kein Ruhetag





Fam. Delazer | Via La Selva Str. 104 | 39048 Selva Gardena/Wolkenstein Gröden  
Tel. 0471 773 293 | [www.l-muline.com](http://www.l-muline.com) | [info@l-muline.com](mailto:info@l-muline.com)

# "Restaurant "Die Hütte im Dorf""

24

Verbringen Sie einige gemütliche Stunden in unserer rustikalen und urigen Hütte.  
 Genießen Sie mittags und abends unsere gepflegte einheimische Küche mit  
 hausgemachten, typischen und einzigartigen Gerichten. Gepflegte Weinkarte.  
 Die Hütte in Wolkenstein direkt an der Skipiste, zu Fuß erreichbar.  
 Parkplatz an der Hütte



## Pra Valentini



**Tischreservierung Tel. 0471 773328**

Wolkenstein





2



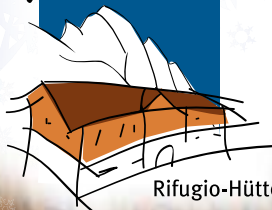
- direkt an der Skipiste
- Panorama-Sonnenterrasse
- großer Kinderspielplatz
- Übernachtungsmöglichkeit
- Tiroler Spezialitäten

Reservierung:  
Tel. 0462 602 300



[www.rifugiosalei.it](http://www.rifugiosalei.it) · [rifugio.salei@dnet.it](mailto:rifugio.salei@dnet.it) · Tel. +39 335 7536315

**FERMEDA**



Rifugio-Hütte

- große Sonnenterrasse
- italienische Küche & tiroler Spezialitäten
- Pizza aus dem Holzofen
- Abendessen mit Transport zur Hütte

9



Abends holen wir Sie mit unserem Militärschneefahrzeug ab und Sie erleben einen ganz speziellen **Hüttenabend!**

Str. Mastlé 4 · S. Cristina/St. Christina · Mobil/e 335 706 10 89

[www.fermeda.com](http://www.fermeda.com)



25

1750 m



- > Südtiroler Spezialitäten
  - > Übernachtungsmöglichkeit
  - > einmalige Alm-Athmosphäre
- Wir organisieren Ihre Mondscheinrodelparty!

Seiser Alm/Alpe di Siusi  
Tel. 0471 727 927

[info@tirler.com](mailto:info@tirler.com) | [www.tirler.com](http://www.tirler.com)





**GUIDE**

**APRÈS-SKI & NIGHTLIFE**



# café Saltos

APRÈS - SKI

Live Musik, Cocktails & Aperitiv Bar

Direkt im Zentrum von Wolkenstein

c/o Ski Schule | Wolkenstein | Str. Dantercèpies 3  
[www.val-gardena.com/gma](http://www.val-gardena.com/gma) | [www.residence-merk.com](http://www.residence-merk.com)



29



# AL CAMINETTO

Direkt auf der Verbindungspiste Plan de Gralba-Wolkenstein

**> SELLA RONDA PIT STOP <**

Hotel Somont | Str. Ciampinèi 34 | Selva Gardena | Wolkenstein | Tel. 0471 795 090  
[www.hotelsomont.it](http://www.hotelsomont.it)



37

NOW... FUN... IGLOO... PEOPLE... SNOW... FUN... IGLOO... P

# Après Ski IGLOO

PLAN DE GRALBA

Tel. 0471 795 135

39





14

# yello's

MUSIC LOUNGE BAR

ab 16.00 Uhr geöffnet · [www.yellosbar.com](http://www.yellosbar.com)

Mëisulesstr. 244 · Wolkenstein · Tel. 0471 795255



34

Cocktail Bar with live DJ

Wolkenstein | Str. Mëisules 287 | Tel. 0471 795 208



13

# The Goalies Pub

Après-Ski  
Oldies Music  
Snacks



Str. Mëisules 179, Sälva

Die besten Cocktails & Raucherzone an der Theke

open from 9<sup>am</sup> to 2<sup>am</sup>  
[goaliespub@dnet.it](mailto:goaliespub@dnet.it)







## Numeri utili · Wichtige Telefonnummern · Useful Telephone Numbers

- Guardia Medica Turistica - Ärztlicher Bereitschaftsdienst für Gäste - Medical Service for visitors. Ambulatorio c/o Casa di Cultura, Kulturhaus, Cultural Center: Tel. 0471 794 266
- Pronto Soccorso - Ärztlicher Notruf - Ambulance: Tel. 118
- Farmacia - Apotheke - Chemists: Tel. 0471 795 142
- Ospedale Bolzano - Krankenhaus Bozen - Hospital: Tel. 0471 908 111
- Ospedale Bressanone - Krankenhaus Brixen: Tel. 0472 812 111

- Medici - Ärzte - Doctors:  
Dr. Fallaha (Str. Nives):  
Tel. 0471 794 111, 333 959 31 31
- Dr. Simon Kostner - Dr. Cordula Weber (Str. Nives 45):  
Tel. 0471 794 002, 347 229 74 92
- Dr. Valentin Tröbinger (Str. Dantercepies 2/A):  
Tel. 0471 773 073, 335 684 49 44
- Dr. Vesna Murganic (Str. Dursan 37/2, S. Cristina)  
Tel. 0471 790 258, 347 035 35 18

- Dentisti - Zahnärzte - Dentists:  
Dr. Christoph Winkler (Str. Promenade 1, Ortisei):  
Tel. 0471 781 468
- Carabinieri: Tel. 112
- Vigili del Fuoco - Feuerwehr - Fire brigade: Tel. 115
- Ufficio Turistico - Tourismusverein - Tourist Office:  
Tel. 0471 795 122

[www.valgardena.it](http://www.valgardena.it)